



Haryana Government Gazette

Published by Authority

© Govt. of Haryana

No. 41-2016]

चण्डीगढ़, मंगलवार, दिनांक 11 अक्टूबर, 2016
(19 आश्विन, 1938 शक)

विधायी परिशिष्ट

क्रमांक	विषय वस्तु	पृष्ठ
भाग—I	अधिनियम	
	कुछ नहीं	
भाग—II	अध्यादेश	
	कुछ नहीं	
भाग—III	प्रत्यायोजित विधान	
	1. अधिसूचना संख्या का०आ० 37 /के०आ० 2 /1974 /धा०२ /2016, दिनांक 03 अक्टूबर, 2016 – किला जिला पानीपत को नया पुलिस थाना बनाने बारे।	439-442
	2. अधिसूचना संख्या सा०का०नि० 26 /सवि० /अनु० 309 /2016, दिनांक 03 अक्टूबर, 2016 – हरियाणा औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग क्षेत्रीय कार्यालय (ग्रुप ग) सेवा (संशोधन) नियम, 2016. (प्राधिकृत अंग्रेजी अनुवाद सहित)	443-444
भाग—IV	शुद्धि पर्ची, पुनः प्रकाशन तथा प्रतिस्थापन	
	कुछ नहीं।	

Price : Rs. 5.00

(lxviii)

भाग-III

हरियाणा सरकार

गृह विभाग

अधिसूचना

दिनांक 03 अक्टूबर, 2016

संख्या का०आ० 37/के०आ० 2/1974/धा०2/2016— दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 (1974 का केन्द्रीय अधिनियम 2), की धारा 2 के खण्ड (ध) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, नया पुलिस थाना किला के सृजन की घोषणा करते हैं तथा नीचे दी गई अनुसूची के खाना 2 के नीचे वर्णित स्थानीय क्षेत्र को उसके खाना 3 के नीचे वर्णित पुलिस थाना के स्थानीय क्षेत्र में से उसे निकालते हुए तथा उक्त अनुसूची के खाना 4 के नीचे वर्णित पुलिस थाना के स्थानीय क्षेत्र में उसे शामिल करते हुए अन्तरण को भी विनिर्दिष्ट करते हैं, अर्थात्:—

अनुसूची

क्रम संख्या	अन्तरित किये जाने वाले गांव/स्थानीय क्षेत्र का नाम	पुलिस थाना जिसमें से स्थानीय क्षेत्र निकाला जाना है	नया पुलिस थाना जिसमें स्थानीय क्षेत्र शामिल किया जाना है
1	2	3	4
	(i) गांव/स्थानीय क्षेत्र	(ii) तहसील	(iii) जिला
1	वार्ड संख्या 5 से 12	पानीपत	पानीपत
2	सूत बाजार	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
3	खेल बाजार	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
4	राजपूताना बाजार	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
5	गुडमंडी एरिया	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
6	राजीव कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
7	सराफा बाजार	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
8	रानी महल	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
9	कलन्दर चौक	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
10	वीर भवन चौक	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
11	आर्य कन्या हाई स्कूल	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
12	माईजी कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
13	महाबीर मन्दिर	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
14	कार्यालय हरियाणा विद्युत प्रसारण निगम लिमिटेड	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
15	किला क्षेत्र	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
16	अन्तपुर ट्रस्ट	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
17	मस्ताना चौक	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
18	सेठी चौक	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
19	लाल मस्जिद	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
20	पठान मौहल्ला	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
21	अमर भवन चौक	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
22	गांव कूटानी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
23	अशोक विहार कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
24	जगननाथ विहार कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
25	दलबीर नगर	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
26	हनुमान कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
27	बबैल रोड कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
28	रामनगर	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
29	भरतनगर	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
30	गांव राजाखेड़ी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
31	गांव मौहाली	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत
32	वधवा राम कालोनी	पानीपत	पुलिस थाना किला पानीपत

क्रम संख्या	अन्तरित किये जाने वाले गांव/स्थानीय क्षेत्र का नाम	पुलिस थाना जिसमें से स्थानीय क्षेत्र निकाला जाना है	नया पुलिस थाना जिसमें स्थानीय क्षेत्र शामिल किया जाना है
1	2	3	4
	(i) गांव/स्थानीय क्षेत्र	(ii) तहसील	(iii) जिला
33	हरि सिंह कालोनी	पानीपत	पानीपत
34	देसराज कालोनी	पानीपत	पानीपत
35	गांव नूरवाला	पानीपत	पानीपत
36	गांव भैसवाल	पानीपत	पानीपत

राम निवास,
अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
गृह विभाग।

*(Authorised English Translation)***HARYANA GOVERNMENT****HOME DEPARTMENT****Notification**

The 3rd October, 2016

No. S.O.37/C.A.2/1974/S.2/2016.— In exercise of the powers conferred by clause (s) of section 2 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Central Act 2 of 1974), the Governor of Haryana hereby declares the creation of new Police Station Quilla and also specifies the transfer of the local area enumerated under column 2 of the Schedule given below by excluding the same from the local area of Police Station mentioned under column 3 thereof and including the same in the local area of Police Station mentioned under column 4 of the said Schedule, namely:-

SCHEDULE

Serial Number	Name of village/local area is to be transferred			Police Station from which local area is to be excluded	Police Station in which local area is to be included
1	2			3	4
	(i) Village/Local area	(ii) Tehsil	(iii) District		
1	Ward No.5 to 12	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
2	Sut Bazar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
3	Khel Bazar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
4	Rajputana Bazar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
5	Gur Mandi Area	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
6	Rajiv Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
7	Sarafa Bazar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
8	Rani Mahal	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
9	Kalander Chowk	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
10	Veer Bhawan Chowk	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
11	Arya Kanya High School	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
12	Maiji Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
13	Mahabir Mandir	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
14	Office HVPNL	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
15	Quilla area	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
16	Anantpur Trust	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
17	Mastana Chowk	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
18	Sethi Chowk	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
19	Lal Masjid	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
20	Pathan Mohalla	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
21	Amar Bhawan Chowk	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
22	Village Kutani	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat
23	Ashok Vihar Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat

Serial Number	Name of village/local area is to be transferred			Police Station from which local area is to be excluded	Police Station in which local area is to be included	
1	2	3	4	(i) Village/Local area	(ii) Tehsil	(iii) District
24	Jagan Nath Vihar Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
25	Dalbir Nagar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
26	Hanuman Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
27	Babail Road Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
28	Ram Nagar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
29	Bharat Nagar	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
30	Village Raja Kheri	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
31	Village Mohali	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
32	Wadhava Ram Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
33	Hari Singh Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
34	Desh Raj Colony	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
35	Village Noorwala	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	
36	Village Bhainswal	Panipat	Panipat	City Panipat	Police Station Quilla Panipat	

RAM NIWAS,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Home Department.

हरियाणा सरकार

औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग

अधिसूचना

दिनांक 3 अक्टूबर, 2016

संख्या सांकानि०२६/संवि०/अनु० ३०९/२०१६—भारत के संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तु द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, हरियाणा औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग, क्षेत्रीय कार्यालय (ग्रुप ग) सेवा नियम, 2013, को आगे संशोधित करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. ये नियम हरियाणा औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग, क्षेत्रीय कार्यालय (ग्रुप ग) सेवा (संशोधन) नियम, 2016, कहे जा सकते हैं।

2. हरियाणा औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग, क्षेत्रीय कार्यालय (ग्रुप ग) सेवा नियम, 2013 (जिन्हें, इसमें, इसके बाद, उक्त नियम कहा गया है) में, उप-नियम (1) में, “(आ) : अनुदेशकीय अमल” शीर्ष के नीचे, खण्ड (क) में, उप-खण्ड (ii) तथा (iii) के स्थान पर, निम्नलिखित उप-खण्ड प्रतिस्थापित किए जाएंगे, अर्थात् :—

“(ii) 75 प्रतिशत शिक्षुता अनुदेशक, कम्पयूटरीकृत संख्यात्मक संगृहीत मशीन प्रोग्रामर तथा आप्रेटर अनुदेशक, इंजिनियरिंग ड्राईंग अनुदेशक, मोटर ड्राइंग अनुदेशक, मिलराईट मैकेनिक (मैकेनिकल / इलैक्ट्रीकल / इलैक्ट्रोनिक्स) अनुदेशक, वर्कशाप कैलकुलेशन तथा साईंस अनुदेशक, शिल्प अनुदेशक, शिल्प अनुदेशक (सी.ओ.ई.) तकनीकी सहायक, कम्पयूटर अनुदेशक, इम्पलॉयेबिल्टी स्किलज् अनुदेशक, एन्टरप्रिन्योरशिप डवलपमैन्ट तथा कम्यूनीकेशन स्किलज् अनुदेशक, भाषा अध्यापक (हिन्दी) और भाषा अध्यापक (अंग्रेजी) में से पदोन्नति द्वारा ; या

(iii) किसी राज्य सरकार या भारत सरकार की सेवा में पहले से समकक्ष पद और समकक्ष ग्रेड वेतन पर लगे किसी कर्मचारी के स्थानांतरण या प्रतिनियुक्ति द्वारा ;”।

3. उक्त नियमों में, परिशिष्ट ख में, “(आ) : अनुदेशकीय अमल” शीर्ष के नीचे, क्रम संख्या 1 के सामने, खाना 4 के नीचे, “पदोन्नति द्वारा” शीर्ष के नीचे, विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर, निम्नलिखित प्रविष्टियां प्रतिस्थापित की जाएंगी, अर्थात् :—

“शिक्षुता अनुदेशक, कम्पयूटरीकृत संख्यात्मक संगृहीत मशीन प्रोग्रामर तथा आप्रेटर अनुदेशक, इंजिनियरिंग ड्राईंग अनुदेशक, मोटर ड्राइंग अनुदेशक, मिलराईट मैकेनिक (मैकेनिकल / इलैक्ट्रीकल / इलैक्ट्रोनिक्स) अनुदेशक, वर्कशाप कैलकुलेशन तथा साईंस अनुदेशक, शिल्प अनुदेशक, शिल्प अनुदेशक (सी.ओ.ई.) तकनीकी सहायक, कम्पयूटर अनुदेशक, इम्पलॉयेबिल्टी स्किलज् अनुदेशक, एन्टरप्रिन्योरशिप डवलपमैन्ट तथा कम्यूनीकेशन स्किलज् अनुदेशक, भाषा अध्यापक (हिन्दी) और भाषा अध्यापक (अंग्रेजी) के रूप में आठ वर्ष का अनुभव।”।

आर० आर० जोवल,
अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
औद्योगिक प्रशिक्षण विभाग, हरियाणा।

(Authorised English Translation)

HARYANA GOVERNMENT
INDUSTRIAL TRAINING DEPARTMENT

Notification

The 3rd October, 2016

No. GSR26/Const./Art.309/2016.— In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution of India, the Governor of Haryana hereby makes the following rules further to amend the Industrial Training Department, Haryana, Field Offices (Group C) Service Rules, 2013, namely :-

1. These rules may be called the Industrial Training Department, Haryana, Field Offices (Group C) Service (Amendment) Rules, 2016.

2. In the Industrial Training Department, Haryana, Field Offices (Group C) Service Rules, 2013 (hereinafter called the said rules), in rule 9, in sub-rule (1), under the heading “(B) INSTRUCTIONAL STAFF”, in clause (a), for sub-clauses (ii) and (iii), the following sub-clauses shall be substituted, namely :-

- “(ii) 75% by promotion from amongst the Apprenticeship Instructors, Computerized Numerically Controlled Programmer and Operator Instructors, Engineering Drawing Instructors, Motor Driving Instructors, Millwright Mechanic (Mechanical/Electrical/Electronics) Instructors, Workshop Calculation and Science Instructors, Craft Instructors / Craft Instructors (COE), Technical Assistants, Computer Instructors, Employability Skills Instructors, Entrepreneurship Development and Communication Skills Instructors, Language Teachers (Hindi) and Language Teachers (English); or
- “(iii) by transfer or deputation of an official already in the service of any State Government or the Government of India, on an equivalent post and equivalent Grade Pay;”.

3. In this said rules, in Appendix B, under heading “(B) Instructional Staff”, against serial number 1, under column 4, under heading “By promotion”, for the existing entries, the following entries shall be substituted, namely :-

“Eight years Experience as Apprenticeship Instructor, Computerized Numerically Controlled Programmer and Operator Instructor, Engineering Drawing Instructor, Motor Driving Instructor, Millwright Mechanic (Mechanical/Electrical/Electronics) Instructor, Workshop Calculation and Science Instructor, Craft Instructor / Craft Instructor (COE), Technical Assistant, Computer Instructor, Employability Skills Instructor, Entrepreneurship Development and Communication Skills Instructor, Language Teacher (Hindi) and Language Teacher (English).”.

R.R. JOWEL,
 Additional Chief Secretary to Government Haryana,
 Industrial Training Department.